

EVALUACIÓN DE CURSADA 2020	
UNA - DAVPP – Taller Proyectual Dibujo NIVEL 1 – Cátedra Molina	
Las FICHAS deben ser cargadas en el EVAed en archivo PDF	
Descripción breve del proyecto: Objetivos, motivaciones / antecedentes mediatos e inmediatos; (Entre 3 y 5 carillas A4; Times New Roman; Cuerpo 12; Interlineado sencillo).	
FICHA F	AVANCE DE LA DESCRIPCIÓN DEL PROYECTO
Datos personales	
Apellido	González
Nombres	Abril
DNI	42.194.452
<p>“(...) Los ciudadanos del país de las hadas son tan variados que con frecuencia se les ha clasificado erróneamente o a la ligera. Una especie se funde con otra, por lo que resulta difícil determinar con precisión dónde termina un duende y dónde empieza un trasgo (...) no hay ninguna regla lógica que pueda aplicarse a la terminología ni, en rigor, a ningún otro aspecto de las hadas, porque es una ley en sí misma. ”</p> <p style="text-align: right;">Alan Lee, Brian Froud. 1978 . “Hadas” (Pág 5)</p> <p>Objeto Artístico: Cuaderno Bitácora/Bestiario. Temas que se abordan en el Proyecto: fusión mito / realidad; estudio de la naturaleza (fauna y flora); Relatos ficticios (propios y ajenos); Leyendas; Mitología y folklore Universal; Creación y desarrollo de Personajes.</p> <p><u>Breve Descripción:</u></p> <p>Busco mostrar una pequeña parte de todas las historias y personajes que fui creando a lo largo de mi vida. Al inicio quise fusionar la fantasía folklórica de diversos países (hadas, duendes, etc.) con elementos reales de la naturaleza, para reinterpretarlos y重新 significarlos con una impronta personal. Avanzado el proyecto decidí enfocar mis personajes hacia la Patagonia, una geografía familiar ya que me crié en ella.</p> <p>Me inspire en bestiarios medievales, pero principalmente en libros actuales que los imitan. El proyecto girará sobre tres ciencias: la criptozoología, la zoología y la entomología. (Cabe aclarar que esta propuesta no focalizará específicamente en ninguna de estas tres, sino que tomará información de cada una respectivamente).</p> <p><u>Proyecto: Su inicio y desarrollo.</u> Crecí rodeada de libros ilustrados que narraban diversos mundos de fantasía, los cuales captaron mi atención desde antes de saber leer. Fui criada en un entorno donde se fomentaba la existencia de estos seres, por lo que mi interés era continuamente alimentado. La creación de historias y personajes de fantasía fue un hobby que se formó</p>	

gracias a ello.

De las obras que más me marcaron en este camino, destaco a los autores J. R. R. Tolkien, C. S. Lewis, Alan Lee, Tim Burton, Jim Henson J. K. Rowling y Hayao Miyazaki, entre otros.

Películas como *El Laberinto* (1986); *The Last Unicorn* (1882); *The NeverEnding Story* (1984), *Princess Mononoke* (1997); *The Spiderwick Chronicles* (2008); *The Secret of Kells* (2009); *Nine* (2008), *El Laberinto del Fauno* (2006), y series como *The Storyteller* (1988) y *Los Peques* (2002) fueron, y son, una constante influencia.

El año 2013, luego de un viaje a Irlanda, empecé a focalizarme más en el desarrollo de mis propias historias y personajes a través de varios escritos borradores y dibujos que los ilustraban. Llegué al año 2017 con una gran cantidad de ideas acumuladas, donde estaban planteadas varias especies animales con sub-divisiones de razas, cada una con determinadas maneras de comportarse y vivir de acuerdo a su entorno.

Sin embargo, la escritura nunca fue mi fuerte, por ello, solo me limitaba a dibujar y bocetar todo aquello que iba surgiendo.

En el año 2020 seleccioné una de las tantas ideas que tenía sobre este concepto para profundizarlo. Para lograr una obra final, pensé en la creación de un cuaderno (a modo de bestiario o bitácora), que explicara de manera más ordenada y formal todo ese mundo que había creado a lo largo de los años.

Esta idea surgió por primera vez en el año 2016, en un proyecto personal derivado de trabajos para la escuela secundaria. Sin embargo, en ese tiempo, nunca lo pude concretar. Aprovecho este espacio para poder hacerlo.

El concepto del Cuaderno:

Este Cuaderno está escrito por Luma (uno de mis personajes) quien es el nexo entre la realidad y la fantasía. Cumple la función de traductora o intérprete entre la obra y el espectador, para que este último pueda conectar más fácilmente con esa realidad ajena.

Para la creación de Luma me inspire en una leyenda celta: “En creencias populares europeas, un niño cambiado es el hijo de un hada, trol, elfo u otra criatura fantástica, dejado secretamente en el lugar de un niño robado. La supuesta motivación para este cambio varía entre el deseo de tener un sirviente humano, el amor hacia los niños o la simple malicia”¹

Este sería el caso de nuestra escritora: una niña robada quien, llegada su adultez, decide emprender un viaje hacia nuestro lado del mundo.

El cuaderno servirá como registro de los descubrimientos que Luma encuentre en su camino, guardando en él pequeños recuerdos del mismo. Las notas rondarán el mundo de las hadas y demás criaturas fantásticas. Estas investigaciones, serán en parte, un hobby del propio personaje.

¹ Niño Cambiado. (Sin fecha). En Wikipedia. Recuperado el 11/01/21 de https://es.wikipedia.org/wiki/Ni%C3%B1o_cambiado

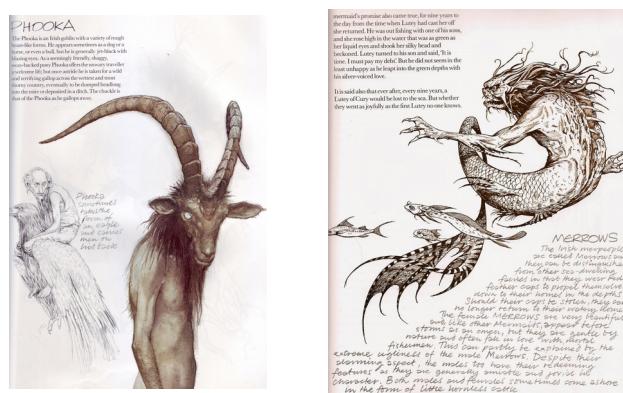
“Las hadas representan el Poder, un poder mágico incomprendible para los humanos, ellas son criaturas extrañas con unos valores y una ética muy alejados del género humano: no piensan y, lo que es más singular, no sienten como los humanos. Esta es precisamente la esencia de su envidia de los mortales y el origen de gran parte de las inquietudes que causan”

Alan Lee, Brian Froud. 2001. “Hadas” (Pág 6)

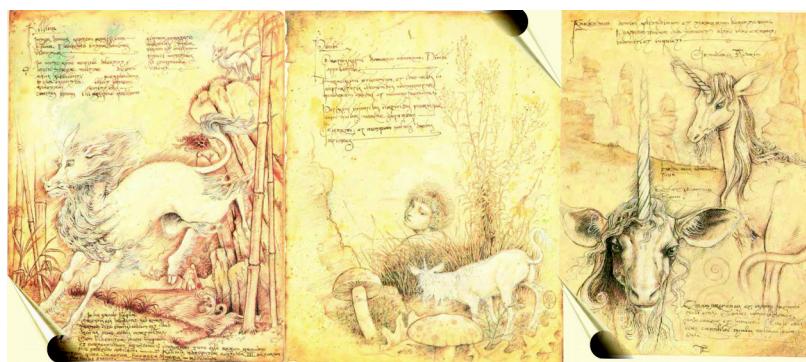
Según la historia, ¿Cómo llega el cuaderno a mis manos? En un momento determinado (que no sabemos cuándo ni cómo) Luma pierde todo su equipaje: Cuaderno, frascos, recuerdos y pertenencias. Esta maleta fue encontrada por habitantes de la Comarca Andina (lugar donde transcurre el viaje).

Artistas Referentes:

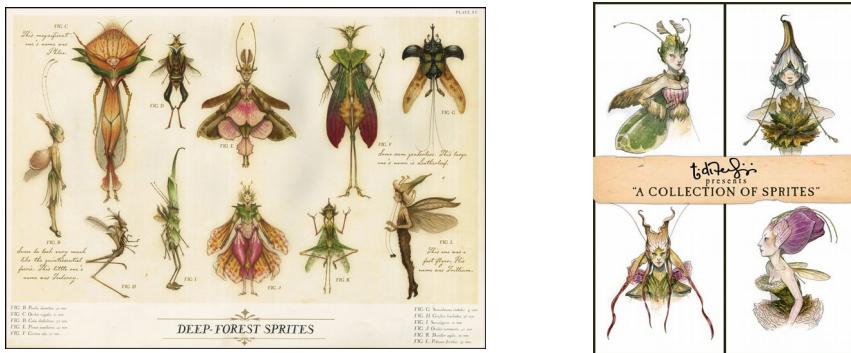
Tomando como referentes a varios artistas empecé una búsqueda de materiales, técnicas y resoluciones. De Alan Lee y Brian Froud me interesó la estética y organización de sus libros, en especial *Hadas* (1978).



Leonardo Batic en su obra *Patagonia: Diario Primero* (2004) resolvió la introducción al cuaderno de una manera que me resultó muy interesante. Michael Green con *Unicornis: On the History and Truth of the Unicorn* (1983) hace una profunda investigación sobre varias culturas, uniéndolas de manera tal que crea un relato creíble;



y finalmente Tony DiTerlizzi y Holly Black en *Arthur Spiderwick's field guide* (2005) presentan un diseño de personajes y desarrollo que me cautivó enormemente. Son justamente las ilustraciones de este último libro las que me dieron la idea final de la estética que busco en mi trabajo.



En su mayoría, todos los autores antes mencionados, trabajan las imágenes y escritos de tal modo que parecieran verdaderos cuadernos de investigación; los acompañan fotografías trucadas y ciertos datos que refuerzan la idea.

Entonces: Me propongo realizar como pieza final una bitácora (cuaderno) que esté acompañado de otras obras/objeto que respalden la veracidad de su contenido (como figuras atrapadas dentro de frascos imitando un insectario y fotografías intervenidas digitalmente). Además, planeo incluir elementos recogidos de la naturaleza.

El soporte seleccionado para la obra, fue elegido teniendo en cuenta las características de la propuesta y la familiaridad que poseo con el material. Desde que tengo memoria acostumbro a llevar algún cuadernillo o papel encima para dibujar ideas a donde sea que vaya. Además, entre los libros ilustrados que tomo como inspiración, hay varios que imitan bestiarios antiguos y bitácoras por lo que, este formato, me resultó interesante y práctico para con mi idea.





No puedo no nombrar a artistas como Rebecca Dautremer, Miranda Zimmerman, Scott Radke, Shaun Tan, Stephanie Blythe y Wenqing Yan, quienes, si bien me sirven de inspiración conceptual en toda mi producción general, no están explícitamente como referentes en este proyecto específico. Sus modos de producción no funcionarían con la idea del cuaderno ni las pequeñas esculturas.

Trabajo con materiales como el grafito, birome, lápices, tintes naturales (café), alambres, textiles, pegamentos y acrílicos. Mis herramientas son pinceles, tijeras, pinzas, y digitales (cámara, teléfono celular y computadora). Los soportes que suelo emplear son en su mayoría papeles, y en menor medida telas, maderas y/o plásticos.

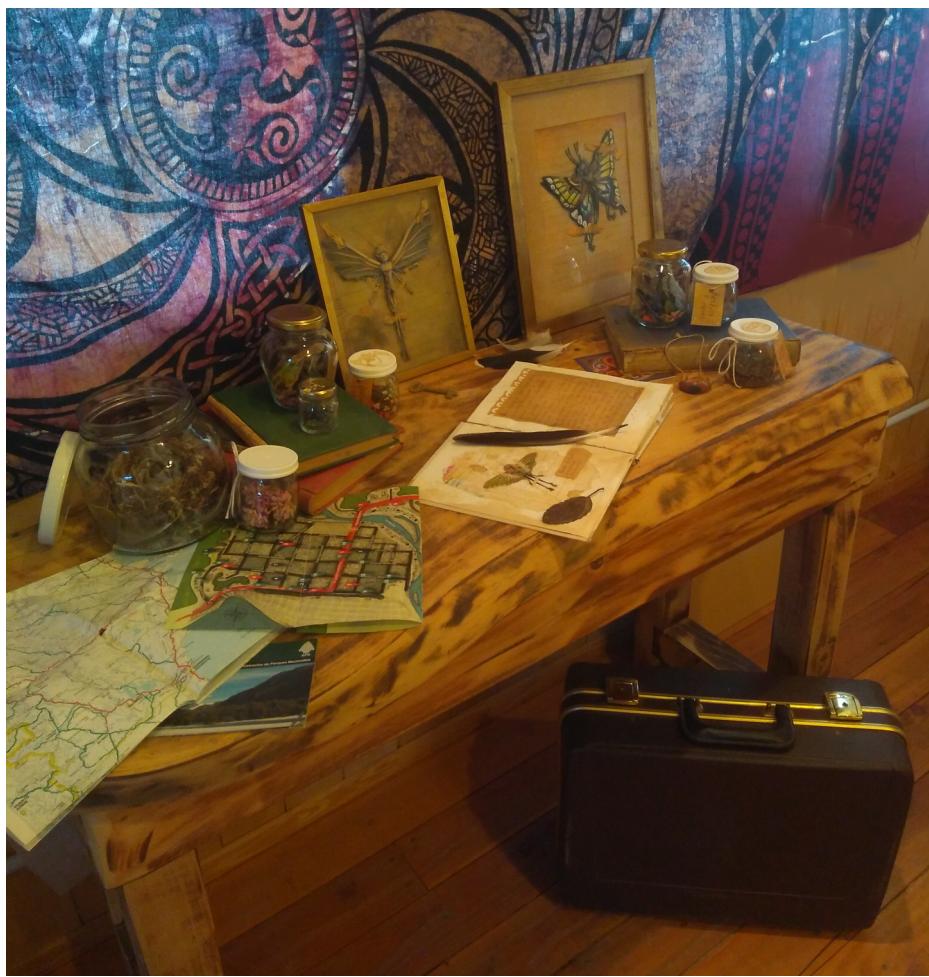


Presentación:

En principio, había planeado presentarlo como los libros antiguos de museos y grandes bibliotecas, pero luego descarté esta idea ya que estos ejemplares, están dentro de vitrinas por temas de preservación y no es posible observarlos con libertad.

Por lo tanto mi cuaderno estará presentado sobre un mueble, dentro de una habitación ambientada (casa de campo) de fácil acceso, permitiendo así la interacción con el espectador.

Como mencioné anteriormente, el libro será el elemento principal y se complementará con: representaciones tridimensionales de hadas, frascos con hierbas y semillas medicinales, y diversos objetos encontrados (pertenecientes a Luma).



Breve Aclaración de mi propuesta:

Para iniciar el proyecto tomé la temática Hadas y Duendes (la rama más extensa y concreta de toda la idea general). En el futuro me gustaría ampliar sobre otros personajes y universos, para generar más producción.

Bibliografía Específica:

- **Anónimo.** 1985 “*Cuentos de Hadas Irlandeses*”. Barcelona, España. Ediciones Obelisco, S.A. (1985)
- **Arthur Conan, Doyle.** 1917 “*El Misterio de las Hadas*”. Barcelona, España. Liberduplex, S.L. (1998)
- **Gabriela, Valente.** 2005 “*Árboles y arbustos nativos de la Patagonia Andina*”. Bariloche, Rio Negro, Argentina. Ediciones de Imaginaria.
- **Beatrice, Phillipotts.** 1999 “*El Mundo de las Hadas*”. Barcelona, España. MONTENA (Grijalbo Mondadori S.A.) (2000)
- **Brian, Froud y Alan, Lee.** 1978 “*Hadas*”. Madrid, España. Mondadori España, S.A. (1983)
- **Dióscoro, Navarro.** 1992 “*Breve Diccionario Español-Mapuche*”. Santiago, Chile. Editorial Fértil Provincia.
- **Holly, Black y Tony, DiTerlizzi.** 2005 “*Arthur Spiderwick's Field Guide to the Fantastical World Around You*”. Roseville, Australia. Editorial Simon & Schuster Australia.
- **Joseph, Jacobs.** 1892 “*Celtic Fairy Tales*”. Londres, Inglaterra. Studio Editions Ltd (1994)
- **Michael, Green.** 1983 “*De la Historia y la verdad del unicornio*”. Barcelona, España. Ediciones Urano S.A. (1989)
- **Leonardo, Batic.** 2004 “*Diario primero, Patagonia*”. Buenos Aires, Argentina. Editorial Albatros.
- **Santiago G. de la Vega.** 2000 “*Patagonia, las leyes del bosque*”. Buenos Aires, Argentina. Contacto Silvestre Ediciones (2008)
- **Roberto, Rosaspini Reynolds.** 2000 “*Cuentos de Hadas Irlandeses*”. Buenos Aires, Argentina. Ediciones Continente S.R.L.

Videos:

- **4EverGreen.** (8 oct. 2020) “*10 Beautiful Insects You can Keep as Pets*” [Archivo de video]. Recuperado de https://www.youtube.com/watch?v=RSxH0Oj4JCY&list=PL_SdUyEnxlwg0H1a6mlpEcBN1BYOvjIQK&index=23&t=19s
- **4EverGreen.** (15 jul. 2019) “*10 Most Beautiful Butterflies on Planet Earth*” [Archivo de video]. Recuperado de https://www.youtube.com/watch?v=2ZFBUr4vrD0&list=PL_SdUyEnxlwg0H1a6mlpEcBN1BYOvjIQK&index=22&t=241s
- **BBC Earth.** (11 nov. 2015) “*Spider Dances For His Life!! | Life Story | BBC*” [Archivo de video]. Recuperado de <https://www.youtube.com/watch?v=PQbScg3r1oQ>
- **Deep Look.** (2 jun. 2020) “*Glasswing Butterflies Want To Make Something Perfectly Clear | Deep Look*” [Archivo de video]. Recuperado de https://www.youtube.com/watch?v=LYxTyMF9k_4&list=PL_SdUyEnxlwg0H1a6mlpEcBN1BYOvjIQK&index=82

- **Hochelaga.** (25 sep. 2020) “*Mythical Creatures in the Bible (Old Testament Edition)*” [Archivo de video]. Recuperado de https://www.youtube.com/watch?v=Q4J6-FvWWVY&list=PL_SdUyEnxlwg0H1a6mlpEcBN1BYOvjIQK&index=38
- **Luis Dewitt.** (21 feb. 2020) “*¿Qué son las Criaturas del Laberinto del Fauno? | Todas las Criaturas de Pan’s Labyrinth EXPLICADAS*” [Archivo de video]. Recuperado de https://www.youtube.com/watch?v=FVmu2Z4tjRc&list=PL_SdUyEnxlwg0H1a6mlpEcBN1BYOvjIQK&index=30&t=36s
- **Zefrank1.** (5 nov. 2019) “*True Facts: Leafhoppers and Friends*” [Archivo de video]. Recuperado de https://www.youtube.com/watch?v=J4gJY_5eNqQ&list=PL_SdUyEnxlwg0H1a6mlpEcBN1BYOvjIQK&index=87

Bibliografía General:

- **Jaques, Aumont.** 2011 “*La Imagen*”. Buenos Aires, Argentina. La Marca Editora. (2019)
- **Rafael, Reinés.** 1840 “*Comprendio de Mitología y de las Metamorfosis de Ovidio*” Barcelona, España. Imprenta de D. Francisco Oliva.
- **David, Bellingham.** 1992 “*Mitología Celta*”. Valencia, España. Editorial la Máscara.
- **David, Day.** 1979 “*Bestiario de Tolkien*”. Barcelona, España. Editorial Timun Mas, S.A. (1986)
- **Marcelo. R. Lauría Sorge.** 2004 “*Recetario Patagonico de Flores y Plantas Medicinales Nativas y Exóticas*”. Buenos Aires, Argentina. (2006)

Videos:

- **Marco Clawrym.** (12 may. 2014) “*7 Bestias Mitológicas de América Latina*” [Archivo de video]. Recuperado de https://www.youtube.com/watch?v=5yC7-af1dU&list=PL_SdUyEnxlwg0H1a6mlpEcBN1BYOvjIQK&index=53&t=412s
- **TREY the Explainer** (19 jun. 2018) “*What is the Leviathan? and What can it tell us about Ancient Religions?*”[Archivo de video]. Recuperado de https://www.youtube.com/watch?v=wv1l2SqLb7Q&list=PL_SdUyEnxlwg0H1a6mlpEcBN1BYOvjIQK&index=70&t=16s
- **TREY the Explainer** (26 ago. 2019) “*The Biology of James Cameron’s Avatar*” [Archivo de video]. Recuperado de https://www.youtube.com/watch?v=Hm1JFLpkofs&list=PL_SdUyEnxlwg0H1a6mlpEcBN1BYOvjIQK&index=34&t=918s